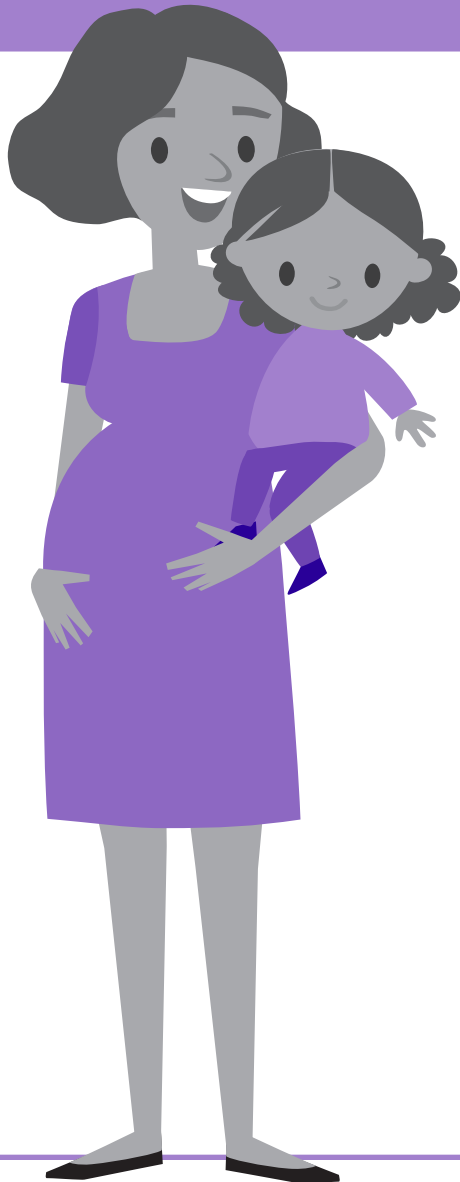


## فیش حقوقی یکی از اعضای خانواده را به همراه داشته باشید برای مثال:

- کارت شناسایی سود مشترک مدیکید ایالت نیویورک (CBIC) یا کارت مدیریت طرح مراقبت مدیکید با یک CIN (شماره شناسایی مشتری) برای هر فرد متقاضی WIC
- اطلاعاتیه تصمیم گیری SNAP (کوپن غذایی)/نامه بودجه با تاریخ که تمام اعضای خانواده را لیست کرده باشد
- اطلاعاتیه تصمیم گیری TANF، که همه اعضای خانواده را لیست کرده باشد.
- کلیه فیشهای حقوقی/سپرده های مستقیم (۳۰ روز گذشته) برای هر عضو شاغل خانواده
- نفقه/حمایت از فرزند
- جبران خسارت کارگری
- مزایای بیکاری/معلولیت
- صورتحساب بانک
- استقاده از پس انداز با درآمد نقدی
- کارت تأیید گواهینامه (VOC) (برای انتقال شرکت کنندگان)
- سابقه مالیات بر درآمد خود اشتغالی
- نامه حمایتی در مورد هر گونه درآمد دیگری
- گواهی کتبی از کارفرما
- گواهی مرخصی و درآمد (فقط افراد نظامی)
- تأمین اجتماعی
- حقوق بازنشستگی
- گواهی سود/سود سهام/حق امتیاز
- مقرری مراقبتی (اگر مدیکید در دسترس نباشد)
- اگر شما درآمدی ندارید، باید اظهارنامه ای را امضا کنید

## چه مدارکی برای نشست WIC به همراه داشته باشید.



مطابق با قانون فدرال حقوق مدنی و مقررات و خطمشی های حقوق مدنی وزارت کشاورزی ایالات متحده (USDA)، این موسسه از تبعیض بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، جنسیت (شامل هویت جنسی و گرایش جنسی)، ناتوانی، سن، یا تلافی یا عمل متقابل برای فعالیت قبلی حقوق مدنی منع شده است.

اطلاعات برنامه ممکن است به زبان هایی غیر از زبان انگلیسی در دسترس باشد. افرادی که دچار ناتوانی هستند و برای دسترسی به اطلاعات برنامه به روش های ارتباطی جایگزینی نیاز دارند (مثلاً خط بریل، چاپ با حروف درشت، نوار صوتی، زبان اشاره آمریکایی و دیگر موارد)، باید با ایالت یا سازمان محلی مسئول که برنامه را مدیریت می کند یا مرکز TARGET USDA به شماره 720-2600 (202) (صدا و TTY) تماس بگیرند یا از طریق خدمات امداد فدرال با شماره 877-8339 (800) با USDA تماس بگیرند.

برای ثبت شکایت در مورد تبعیض در برنامه، شاکی باید فرم AD-3027، فرم شکایت تبعیض در برنامه USDA را تکمیل کند که می تواند به صورت آنلاین در آدرس:

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-17Fax2Mail.pdf>, 0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf، یا از هر دفتر USDA، از طریق تماس با 632-9992 (866)، یا با نوشتن نامه ای خطاب به USDA دریافت کند. نامه باید حاوی نام، آدرس، شماره تلفن شاکی و شرح کتبی از اقدام تبعیض آمیز ادعایی یا جزئیات کافی باشد تا به دستیار وزیر حقوق مدنی (ASCR) در مورد ماهیت و تاریخ نقض ادعایی حقوق مدنی اطلاع دهد. فرم یا نامه تکمیل شده AD-3027 باید توسط مراجع زیر به USDA ارسال شود:

- (1) نام: U.S. Department of Agriculture (وزارت کشاورزی ایالات متحده)  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights (دفتر دستیار وزیر حقوق مدنی)  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410؛ یا
- (2) فکس: 256-1665 (833) یا 690-7442 (202)؛ یا
- (3) ایمیل: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

این مؤسسه فرصت های برابری را برای تمامی افراد ارائه می دهد.

اطلاعات تماس برای طرح سایر شکایت ها یا درخواست برگزاری دادرسی عادلانه:

- (1) نام: WIC Program Director  
NYSDOH, Riverview Center  
Broadway, 6th Floor 150  
Albany, NY 12204؛ یا
- (2) شماره تلفن: 402-7093 (518)؛ فکس 402-7348 (518)؛ یا
- (3) ایمیل: [NYSWIC@HEALTH.NY.GOV](mailto:NYSWIC@HEALTH.NY.GOV)



Department  
of Health

## محل اقامت

گواهی اثبات محلی که در آن زندگی می کنید را به همراه داشته باشید

- اسناد اجاره نامه یا رهن
- فیش حقوق فعلی با آدرس
- نامه از پناهگاه / عبادتگاه/ خدمات اجتماعی روی سربرگشان
- نامه یا گواهی از آژانس شهرداری فدرال، ایالتی یا محلی
- کارت شناسایی با آدرس فعلی
- نامه با تمبر پستی جدید، به نام اعضای خانواده و آدرس محل زندگی (برای مثال):
  - قبض آب و برق
  - قبض تلفن همراه
  - پاکت نامه/کارت پستال با تمبر پستی جدید
- یادآوری کننده قرار ملاقات با WIC
- مخصوص نظامیان (برای مثال):
  - نامه ای از فرمانده قسمت بر روی سربرگ
  - دستورات نظامی با انتصاب از نیویورک

## هویت

کارت شناسایی که هویت شما را مشخص کند بیاورید

- کارت شنایی عکس دار (برای مثال):
  - گواهینامه یا مجوز یادگیرنده رانندگی
  - کارت شناسایی غیرراننده (NDID)
  - کارت شناسایی نظامی
  - کارت شناسایی محل کار
  - کارت مدرسه
- گواهی ولادت
- اسناد غسل تعمید
- اسناد شهروندی (برای مثال)
  - پاسپورت/ویزا
  - کارت اقامت دائم (گرین کارت)
  - شهادت نامه
  - گواهی شهروندی
- اسناد دادگاه (برای مثال):
  - اسناد فرزندخواندگی
  - نامه نگهداری و مراقبت از فرزند
  - اوراق سرپرستی
- اسناد ارائه دهنده خدمات پزشکی یا واکسن
- اسناد بیمارستان / کارت تخت نوزاد / دستبند شناسایی بیمارستان (تا ۶ ماهگی)
- کارت شناسایی کنسولی ثبت نام مکزیکی
- کارت ثبت نام رأی دهنده
- کارت تامین اجتماعی

## WIC به شما خیر مقدم عرض می کند

سندی مبنی بر تحت تکلف بودن WIC به همراه داشته باشید

زنان باردان:

- فرم تکمیل و پر شده ارجاع پزشکی WIC
- گواهی پزشکی ارائه دهنده خدمات پزشکی در مورد تاریخ به دنیا آمدن بچه با امضا و تاریخ معتبر
- فرم غربالگری واجد شرایط بودن احتمالی مدیکید که توسط ارائه دهنده خدمات پزشکی تکمیل و امضا شده باشد
- تصویر سونوگرافی با تاریخ و نام مادر بر روی آن

مادران شیرده و مادرانی که بچه زیر ۶ ماه دارند:

- فرم تکمیل و پر شده ارجاع پزشکی WIC
- گواهی ارائه دهنده خدمات پزشکی با تاریخ و امضا
- اوراق ترخیص بیمارستان همراه با تاریخ اطفال و کودکان
- فرم تکمیل و پر شده ارجاع پزشکی WIC
- گواهی ولادت
- اسناد غسل تعمید
- اسناد بیمارستان یا ارائه دهنده خدمات پزشکی

